

Nieuwsbrief

In de nieuwsbrief van mei zal de laatste informatie geschreven worden rondom de uitvoering en van 7 en 9 juni. In de maand juni zal er geen nieuwsbrief uitkomen zoals het zich nu laat aanzien. Deze nieuwsbrief van april zal informatie bevatten over het komend project van Jacob de Haan en het grote project welke we na het project van Jacob de Haan zullen starten.

Kaartverkoop

Het is erg belangrijk dat de komende tijd veel kaarten verkocht worden. Omdat we in Geert Teis uitvoeren, denken sommige mensen dat we kaarten op plaatsnummer verkopen. Dit is niet het geval. Het is verstandig om de kaarten in de voorverkoop te kopen en dan zo vroeg mogelijk aanwezig te zijn om een goede plaats te bemachtigen. Het theater is groot en er zijn nog vele kaarten te verkopen. We vragen u allen u hiervoor in te zetten, zodat we op 7 juni voor een volle zaal kunnen gaan uitvoeren.

Kaarten zijn te verkrijgen bij Dick (06-22064168) of via www.stichtingmusa.eu

Project Jacob de Haan

In verband met het aantal te bestellen Koorpartijen, willen we graag weten of u meedoet aan het nieuwe project van Jacob de Haan. Geeft u zich zo spoedig mogelijk op, voor het geval u dit nog niet heeft gedaan.

Het is de bedoeling dat we op **maandag 18 juni** starten met het project van Jacob de Haan.

***Stichting Musa hanteert de
aanwezigheidsplicht als voorwaarde
voor deelname aan de uitvoeringen,
uitzonderingen daargelaten.***

Evaluatie Carmina Burana

Op **maandag 11 juni** zullen we gezellig napraten over de uitvoeringen van de Carmina Burana. Alle deelnemers van de beide uitvoeringen worden voor deze evaluatieavond uitgenodigd.

Vooruitblik

In verband met de mensen die niet mee zullen doen met het project van Jacob de Haan maar wel nieuwsgierig zijn naar het project voor 2013/2014, willen we nu al aangeven wat de plannen zijn voor dit project. We zullen de Messiah van Handel gaan instuderen en uitvoeren. Mochten er al mensen zijn die zicht hiervoor op willen geven dan kan dat natuurlijk. Met dit project zullen we starten in februari 2013.

Website stichting Musa

De deelnemerspagina is inmiddels in gebruik genomen door een afvaardiging vanuit de alt- en sopraanpartij. Het zou erg fijn zijn wanneer er ook een afvaardiging vanuit de tenor- en baspartij zou komen om hieraan mee te werken. Het is niet veel werk en op deze manier blijft iedere belangstellende voor stichting Musa, op de hoogte van de repetitieavonden. Ook deelnemers van Musa Utopica kunnen zich hiervoor aanmelden.

Stichting Musa
Correspondentieadres:
H.A.B. Kamerink
Antwoordnummer 13601
9580 WB MUSSELKANAAL
Tel.: 0599-354673/0620795033
Fax: 0599-852727
E-mail: kamerink17@ziggo.nl
www.stichtingmusa.eu
Rekeningnummer: 3017.26.086
BIC: RABONL2U
IBAN: NL72 RABO 0301 7260 86

Hieronder vindt u de vertaling van het negende
en tiende deel van De Carmina Burana

9. Reie

- SWAZ HIE GAT UMBE

koor/klein koor

Swaz hie gat umbe
daz sint alles megede,
die wellent an man
allen disen sumer gan!

Ah! Sla!

- CHUME, CHUME, GESELLE MIN!

Chume, chum, geselle min
ih enbite harte din,
ih enbite harte din,
chume, chum geselle min.

Suzer rosenvarwer munt,
chum un mache mich gesunt,
chum un mache mich gesunt,
suzer rosenvarwer munt.

Swaz hie gat umbe
daz sint alles megede,
die wellent an man
allen disen sumer gan!
Ah! Sla!

10. WERE DIU WERLT ALLE MIN

koor

Were diu werlt alle min
von deme mere unze an den Rin,
des wolt ich mich darben,
daz diu chünegin von Engellant,
lege an minen armen. Hei!

9. Reidans

- WAT HIER IN DE RONDTE DANST

Wat hier in de rondte danst
zijn allemaal meisjes,
die willen zonder man
deze zomer doorbrengen!

Ah! Sla!

- KOM, KOM, M'N LIEFJE

Kom, kom, m'n liefje
ik verlang naar je,
ik verlang naarje,
kom, kom m'n liefje.

Zoete roosrode mond,
kom en maak me gezond,
kom en maak me gezond,
zoete roosrode mond.

Wat hier in de rondte danst
zijn allemaal meisjes,
die willen zonder man
deze zomer doorbrengen!
Ah! Sla!

10. ALS HEEL DE WERELD VAN MIJ WAS

Als heel de wereld van mij was
van de zee tot aan de Rijn,
zou ik er afstand van doen,
als de koningin van Engeland,
zou liggen in mijn armen. Hei!